

The Council took note of the statement of the United Kingdom¹ with respect to the petitions presented by Mrs. Maier that the petitioner's husband was since 1934 a member of the Nazi Party and that he gave clear evidence of his political sympathies by applying for repatriation to Germany in January 1941.

The Council also noted that arrangements had been made for Mrs. Maier to draw upon the balance, if any, of her husband's assets after meeting claims against them, for her own support and that of her children, and that the Government of Tanganyika was to provide her with maintenance from public funds if this became necessary.

Therefore, the Trusteeship Council,

1. *Notes* that the questions raised in the petitions concern the repatriation policy of the Administering Authority and that the decisions taken by it were in accord with the principles stated in resolutions nos. 5 and 6 of 28 April 1947 adopted by the Council at its first session;

2. *Notes* the statement of the representative of the Administering Authority that the attention of the Tanganyika Government will be again called to resolution no. 5 which contains the assurance of the Administering Authority that in implementing its repatriation policy necessary steps will be taken in order that family units may be kept together;

3. *Decides* that under the circumstances no action by the Trusteeship Council is called for on the petitions listed in this resolution and invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Fourteenth meeting,
11 December 1947.*

17 (III). Petition from a former resident of Tanganyika

The Trusteeship Council, acting under Article 87b of the Charter, has, at its second session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, the petition signed by Dr. Eric Simenauer, dated 31 March 1947, received by the Administering Authority on 12 June 1947 (document T/PET.2/26).

Mr. Ian Watt of the Colonial Office was duly designated as a special representative of the Administering Authority for the examination of this petition.

¹ See *Official Records of the Trusteeship Council*, First Year, Second Session, Supplement, document T/71, paragraph 25.

Le Conseil a pris acte de la déclaration du Royaume-Uni concernant les pétitions de Mme Maier¹, selon laquelle le mari de la pétitionnaire appartenait depuis 1934 au parti nazi et avait clairement manifesté, ses sympathies politiques en demandant, en janvier 1941, à être rapatrié en Allemagne.

Le Conseil a également pris acte des dispositions prises pour que Mme Maier puisse prélever, sur le reliquat éventuel des avoirs de son mari, après paiement des créances qui viennent en déduction de ces avoirs, les sommes nécessaires à sa subsistance et à celle de ses enfants; il a de même pris acte de ce que le Gouvernement du Tanganyika devra, en cas de besoin, prélever ces sommes sur les fonds publics.

En conséquence, le Conseil de tutelle,

1. *Note* que les questions soulevées dans ces pétitions concernent la politique de rapatriement poursuivie par l'Autorité chargée de l'administration et que les décisions prises par celle-ci sont conformes aux principes énoncés dans les résolutions Nos 5 et 6 adoptées par le Conseil le 28 avril 1947, lors de sa première session;

2. *Prend acte* de la déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration, selon laquelle l'attention du Gouvernement du Tanganyika sera de nouveau attirée sur la résolution No 5, qui fait état de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'en appliquant sa politique de rapatriement, elle veillera à ne pas désunir les familles;

3. *Décide* que, dans ces conditions, il n'y a pas lieu pour le Conseil de tutelle de donner suite aux pétitions énumérées dans la présente résolution, et invite le Secrétaire général à porter cette résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatorzième séance,
11 décembre 1947.*

17 (III). Pétition d'un ancien résidant du Tanganyika

Le Conseil de tutelle, agissant en vertu de l'Article 87b de la Charte et conformément aux dispositions de son règlement intérieur, a, lors de sa deuxième session, accepté et examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, la pétition du 31 mars 1947 signée de M. Eric Simenauer et reçue le 12 juin 1947 par l'Autorité chargée de l'administration (document T/PET.2/26).

M. Ian Watt, du *Colonial Office*, a été dûment désigné comme représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration pour l'examen de cette pétition.

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, première année, deuxième session, supplément, document T/71, paragraphe 25.

The Council considered observations submitted by the Government of the United Kingdom (document T/71) with respect to this petition.

The Trusteeship Council

Notes the statement of the representative of the United Kingdom that the Tanganyika Government has decided to allow the petitioner to return to the Trust Territory of Tanganyika;

Decides that under the circumstances no action by the Trusteeship Council is called for on this petition and invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Fourteenth meeting,
11 December 1947.*

18 (III). Petition from the German camp representative, Norton Internment Camp, concerning the Trust Territory of Tanganyika

The Trusteeship Council, acting under Article 87b of the Charter, has, at its second session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, a petition from the German camp representative of the Norton Internment Camp, dated 23 April 1947, received by the Administering Authority on 2 June 1947 (document T/PET.2/27).

Mr. Ian Watt of the Colonial Office was duly designated as a special representative of the Administering Authority for the examination of this petition.

The Trusteeship Council examined this petition and considered the observations submitted thereon by the Government of the United Kingdom (documents T/71 and T/89).

The Trusteeship Council,

1. Notes that the above-mentioned petition concerns German residents of Tanganyika who have been dealt with or who will be dealt with in accordance with the repatriation policy of the Administering Authority, which was fully explained to the Council during its first session;¹

2. Notes that the questions raised in this petition relate to the implementation of the previously stated policy which received the general approval of the Council in resolution 5 of 28 April 1947 adopted by the Council at its first session;²

¹ See *Official Records of the Trusteeship Council, First Year, First Session, twentieth meeting.*

² See *Resolutions adopted by the Trusteeship Council during its first session.*

Le Conseil a examiné les observations présentées par le Gouvernement du Royaume-Uni (document T/71) au sujet de cette pétition.

Le Conseil de tutelle

Prend acte de la déclaration du représentant du Royaume-Uni selon laquelle le Gouvernement du Tanganyika a décidé d'autoriser le pétitionnaire à retourner dans le Territoire sous tutelle du Tanganyika;

Décide que, dans ces conditions, il n'y a pas lieu pour le Conseil de tutelle de donner suite à cette pétition, et invite le Secrétaire général à porter cette résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatorzième séance,
11 décembre 1947.*

18 (III). Pétition émanant du représentant allemand du camp d'internement de Norton, concernant le Territoire sous tutelle du Tanganyika

Le Conseil de tutelle, agissant en vertu de l'Article 87b de la Charte et conformément aux dispositions de son règlement intérieur, a, lors de sa deuxième session, accepté et examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, la pétition du 23 avril 1947 du représentant allemand du camp d'internement de Norton reçue le 2 juin 1947 par l'Autorité chargée de l'administration (document T/PET.2/27).

M. Ian Watt, du *Colonial Office*, a été dûment désigné comme représentant spécial de l'Autorité chargée de l'administration pour l'examen de cette pétition.

Le Conseil de tutelle a examiné cette pétition, ainsi que les observations présentées à son sujet par le Gouvernement du Royaume-Uni (documents T/71 et T/89).

Le Conseil de tutelle,

1. Note que la pétition mentionnée ci-dessus concerne des résidents allemands au Tanganyika dont le cas a été ou sera traité conformément à la politique de rapatriement poursuivie par l'Autorité chargée de l'administration, politique qui a été pleinement exposée au Conseil lors de sa première session¹;

2. Note que les questions soulevées dans cette pétition ont trait à l'application de la politique précédemment exposée, laquelle a reçu l'approbation générale du Conseil dans la résolution 5 adoptée par le Conseil le 28 avril 1947, lors de sa première session²;

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle, première année, première session, vingtième séance.*

² Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle pendant sa première session.*